

## **ECO-FRIENDLY**

WATERCARE TECHNOLOGY

CATÁLOGO



## PRESENTACIÓN

Nos complace presentarles el catálogo de Sugar Valley 2020 dedicado a los equipos de tratamiento de agua y de control, en el que la innovación y la conectividad son protagonistas.

Desde que en 2016 la multinacional Hayward® adquiriera el grupo Kripsol® y el especialista en tratamiento del agua y regulación, Sugar Valley, nuestra oferta no ha dejado de crecer en soluciones al tratamiento y desinfección del agua. Todas ellas diseñadas y fabricadas al 100% en nuestra fábrica de Barcelona, altamente tecnológicas, muy intuitivas, eco-friendly y a la vanguardia en control y automatización (tecnología Internet of Things).

Los sistemas de tratamiento o desinfección del agua que producimos en Barcelona están formados por un equipo base, a elegir entre la electrólisis convencional o la de baja salinidad (a partir de 1,5 gr/l de sal) y ambos sistemas se pueden combinar con ionización de cobre/plata (función floculante y algicida) o lámparas ultravioleta -para eliminar cloraminas-.

Todos nuestros equipos son modulares y evolutivos, lo que implica que el cliente puede complementarlos con lecturas de pH, Redox, Cloro Libre, Temperatura... en cualquier momento y sin necesidad de enviar el equipo a fábrica. Además, permiten la conexión y gestión de diversos equipos asociados.

Nuestro objetivo es sin duda el de invertir de forma continua en el desarrollo de productos eficientes que limiten al mismo tiempo el consumo de agua, de electricidad y la adición de productos químicos. Como resultado de esta permanente búsqueda en innovación, tenemos en nuestro portfolio productos altamente tecnológicos y conectados como Hidrolife y Oxilife, entre otros equipos, que no sólo generan cloro, sino que, además, permiten controlar las funciones principales de la piscina como la iluminación, la bomba de filtración, la regulación y dosificación del pH y del Redox y hasta la bomba de calor.

Adicionalmente hemos mejorado nuestros equipos de tratamiento y regulación del agua, incorporando la opción de una pantalla táctil extraíble.

Pero toda esta innovación no llegaría al consumidor final de no ser por el equipo humano que hay por detrás. Un equipo cualificado, que conoce al cliente, sus necesidades e inquietudes y que le acompañará y asesorará en el proceso de venta.

El reto más importante, desde nuestro punto de vista, es el de estar a la altura y evolucionar al mismo ritmo que lo hace el mercado, con productos cada vez más eficientes, inteligentes y eco-responsables con el medio ambiente. Productos que le permitan al consumidor ahorrar en tiempo y en energía y cuyo uso les resulte fácil o muy intuitivo. Simplicidad, rendimiento e inmediatez, entendemos, son los mejores aliados de una piscina conectada. Y en ello seguiremos trabajando.

Nos queda agradecerles su colaboración y fidelidad durante todos estos años y recordarles que estamos a su entera disposición.

Fernando Blasco. Director General de Hayward® Europe.

# ÍNDICE

3 SUGAR VALLEY® 4 LAS SOLUCIONES SUGAR VALLEY CARACTERÍSTICAS COMUNES 5 **OPCIONES DISPONIBLES** DOMÓTICA 7 **EQUIPOS DE TRATAMIENTO DE** AGUA Y CONTROL PARA PISCINA RESIDENCIAL 23 **EQUIPOS DE TRATAMIENTO DE** AGUA Y CONTROL PARA PISCINA COMERCIAL 35 OPCIONES DE MEDICIÓN 36 VENTAJAS COMPARATIVAS **37** CONDICIONES GENERALES **DE VENTA** 



## CADA VEZ MÁS CERCA DE USTED EN EUROPA

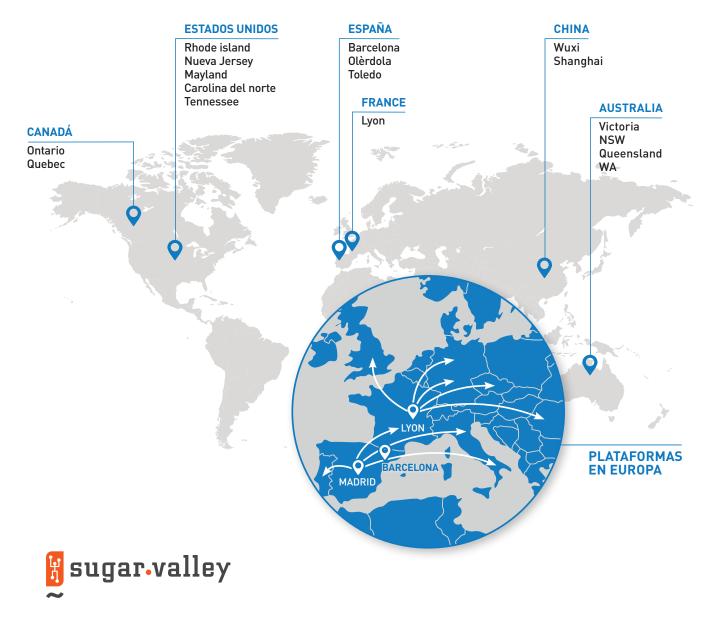
Ampliamos nuestra oferta de productos para darle un servicio más completo



## HAYWARD®, UNO DE LOS LÍDERES EN EQUIPAMIENTO PARA PISCINAS

HAYWARD® diseña, fabrica y comercializa productos para piscinas residenciales y comerciales.

#### ◆ PRESENCIA MUNDIAL



### El especialista en tratamiento del agua, automatización y regulación

Los productos presentados bajo la marca Sugar Valley son productos de alta tecnología y eficiencia. Estos productos son consecuencia del dominio y experiencia en el tratamiento del agua.



### LAS SOLUCIONES DE SUGAR VALLEY

### PARA EL TRATAMIENTO DE AGUA DE SU PISCINA

#### EQUIPOS DE CONTROL Y DESINFECCIÓN PARA PISCINA RESIDENCIAL







EQUIPOS DE CONTROL Y DESINFECCIÓN PARA PISCINA COMERCIAL



HIDROLIFE / OXILIFE / UVSCENIC / AQUASCENIC / BIONET

#### EQUIPO DE CONTROL PARA PISCINA RESIDENCIAL Y COMERCIAL







HIDRONISER



### CARACTERÍSTICAS COMUNES

### A TODOS LOS EQUIPOS



Concentración de sal mínimamente necesaria para asegurar la óptima producción de desinfectante.



Display de control extraíble para una mayor comodidad. Acceso directo desde el interior de su vivienda.



Gestión y control de su piscina desde cualquier punto del mundo.



Sistema ampliable y evolutivo, pudiendo incorporar nuevos accesorios a medida que los necesite.



Titanium grado 1 recubierto de metales preciosos de larga durabilidad.



Control de todos los accesorios de la piscina.



Célula autolimpiante con sistema de inversión de polaridad automática y programable



Trabaja con cualquier concentración de sal, incluso con agua de mar o agua saturada de sal.



Alcanza la óptima desinfección con niveles de sal correspondientes a agua dulce.



Control de los períodos de filtración.



Control de iluminación.



Control de hasta 4 salidas auxiliares.



Garantía controlador: 2 años.



### **OPCIONES DISPONIBLES**

### PARA TODOS LOS EQUIPOS





Medición y control del REDOX.



Medición y control del pH del agua.



Medición y control en ppm's del cloro libre.



Medición y control de la conductividad.



Conexión WiFi / Ethernet.



Pantalla táctil.

### **DOMÓTICA**

### SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN Y CONTROL REMOTO



Sistema remoto VISTAPOOL





Modulo Ethernet

- ① Los módulos de control remoto permiten la conexión de todos nuestros equipos vía wifi o ethernet.
- ② El usuario dispone de una web para PC y de una aplicación para Smartphone o Tablet : Vistapool



- 3 El cliente monitoriza, controla y manipula todos los componentes y parámetros de su piscina desde cualquier punto del mundo. Control de los periodos de filtración, control de la iluminación de la piscina y jardín, riego del jardín, fuentes, cascadas, spa.
- 4 El profesional de mantenimiento de piscina controla todas las piscinas que quiera sin límite y sin necesidad de desplazarse.
- 5 La piscina genera automáticamente estadísticas sobre el historial de sus parámetros.
- 6 Los equipos pueden enviar alarmas previamente configuradas por el cliente via email.
- 7 Todos los equipos llevan por defecto una salida con protocolo de comunicaciones Modbus RS485 para la integración total del equipo en la domótica del hogar.



## EQUIPOS DE TRATAMIENTO DE AGUA Y CONTROL PARA PISCINA RESIDENCIAL

The state of the s



## HIDROLIFE

### ELECTRÓLISIS SALINA

NUEVO CONCEPTO PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL AGUA

- **Electrólisis salina** a partir de 3 g / l de sal
- > Puede trabajar con agua de mar
- > Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- 7 Relés para el control de la piscina: filtración, iluminación, pH + 4 auxiliares.
- > Control de la temperatura
- > Control remoto opcional (wifi / ethernet + app)

Descripción técnica: Genera cloro a partir de la sal común disuelta en el agua de la piscina. Sustituye la compra y manipulación de productos químicos para esterilizar el agua y acaba con malos olores causados por cloraminas. Garantiza un baño más saludable y placentero.











Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



SAL 33  33 g  ta 100 g NaCl/l  200 m³  125 m³	<b>SAL 50</b> 50 g 250 m³					
ta 100 g NaCl/I 200 m³ 125 m³						
200 m <sup>3</sup> 125 m <sup>3</sup>	250 m³					
125 m³	250 m³					
	150 m <sup>3</sup>					
instalación remota (12 idiom	as)					
50/60 Hz						
10-15 A	10-16 A					
150 W	400 W					
x 115 mm						
Plástico ignífugo ABS negro						
Plástico ignífugo ABS amarillo						
Micro-procesador 32 bits						
Amperaje + Voltaje						
pador						
de 1 a 24 horas						
	Sensor caudal					
e por cliente						
/L						
icando / pH excesivo fuera de npo dosificación	rango /					
precisión de ± 10%)						
ndiendo de cobertor piscina al	bierto o cerrado					
dependiendo de cualquier señ ada analógico)	íal externa					
/ WIFI / ETHERNET						
minación / Control de calefaco	ción					
s configurables por el usuario						
	10-15 A 150 W 1x 115 mm 1go ABS negro 1go ABS amarillo 1sador 1de 1 a 24 horas 1e por cliente 1/L 1cando / pH excesivo fuera de npo dosificación 1precisión de ± 10%) 1/L					

CÉLULA ELECTROLISIS SALINA ————————————————————————————————————									
DESCRIPCIÓN	SAL 16	SAL 22	SAL 33	SAL 50					
Célula electrolisis salina	4 placas titanio	5 placas titanio	7 placas titanio	10 placas titanio					
Caudal mínimo	5 m³/h	7 m³/h	9 m³/h	11 m³/h					
Medidas placas	200 x 45 mm	200 x 45 mm	200 x 45 mm	400 x 45 mm					
Material soporte célula	Plástico PVC transparente								
Cierre célula	Roscado para fácil montaje de célula								
Diámetro conexión tubería		63	mm						
Cable célula		(3 x 4)	x 1,5 m						
Sensor de gas		Incorporado en célula		no					
Presión máxima		4 Kg	J/cm <sup>2</sup>						
Temperatura máxima		45°C							



## OXILIFE

### ELECTRÓLISIS DE BAJA SALINIDAD E HIDRÓLISIS

### El tratamiento que se adapta a sus necesidades

- > Electrolisis de baja salinidad: 1,5 g de sal
- > Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- → 7 Relés para el control de la piscina: filtración, iluminación, pH, Redox + 4 auxiliares.
- > Control de la temperatura
- ➤ Control remoto opcional (wifi + app)
- **Uso:** piscinas desde 25m³ a 125 m

**Descripción técnica:** Oxilife emplea dos métodos de desinfección para una perfecta esterilización del agua, sin necesidad de añadir ningún tipo de producto químico. La hidrólisis rompe la molécula de agua (H<sub>2</sub>O) en hidrógeno y oxígeno (H y O), generando así agentes de desinfección a base de oxígeno (O<sub>3</sub>, O<sub>2</sub>, OH<sup>2</sup>, H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>...). Además utiliza la electrólisis salina de baja salinidad (>1,5 g de sal/litro) para generar cloro residual.











Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



	——— UNII	DAD ELECTRÓNICA						
DESCRIPCIÓN	OX 0	OX 1	OX 2	OX 3				
Intensidad		0-10	00%					
Salinidad	desde 1,5 g hasta 100 g NaCl/l							
m³ Piscina (hasta 28°C)	20 m³	60 m³	120 m³	150 m³				
m³ Piscina (+28°C)	10 m³	40 m³	80 m³	125 m³				
Display	2,8	3" TFT full color extraíble para	instalación remota (12 idioma	s)				
Alimentación		220 V 5	0/60 Hz					
Salida	8-8 A	8-15 A	8-20 A	10-15 A				
Consumo máximo	80 W	120 W	160 W	250 W				
Dimensiones		270 x 220	x 115 mm					
Unidad electrónica	Plástico Ignífugo ABS negro							
Tapa protección	Plástico ABS verde							
Control	Micro-procesador 32 bits							
Regulación intensidad	Amperaje + Voltaje							
Ventilación		Disip	ador					
Autolimpieza		Programable d	le 1 a 24 horas					
Control flujo		Sensor gas		Sensor caudal				
Contador horas funcionamiento		Si, accesible	e por cliente					
Control producción		De 0 a	100%					
Alarmas	Baja cond	luctividad / Falta flujo / pH dos pH máximo tiem	sificando / pH excesivo fuera d npo dosificación	le rango /				
Test salinidad		Detecta g/l de sal (p	precisión de ± 10%)					
Control producción por cubierta	Configurable n	ivel producción 0-100% depen	ndiendo de cobertor piscina ab	ierto o cerrado				
Producción por señal externa	Configura	ıble nivel producción 0-100% ( (segunda entra	dependiendo de cualquier seña ada analógico)	al externa				
Comunicaciones		MODBUS RS485 /	WIFI / ETHERNET					
Salidas de control principales	Сог	ntrol de filtración / Control Ilur	minación / Control de calefacci	ón				
Salidas de control adicionales		4 salidas de Relé adicionales	configurables por el usuario					

CÉLULA ELECTROLISIS SALINA ————————————————————————————————————									
DESCRIPCIÓN	OX 0	OX 1	OX 2	OX 3					
Célula electrolisis salina	4 placas titanio	5 placas titanio	7 placas titanio	10 placas titanio					
Caudal mínimo	3 m³/h	5 m³/h	7 m³/h	9 m³/h					
Medidas placas	100 x 45 mm	200 x 45 mm	200 x 45 mm	400 x 45 mm					
Material soporte célula	Plástico PVC transparente								
Cierre célula	Roscado para fácil montaje de célula								
Diámetro conexión tubería		63	mm						
Cable célula		(3 x 4)	x 1,5 m						
Sensor de gas		Incorporado en célula		no					
Presión máxima		4 Kg	/cm²						
Temperatura máxima	45°C								





## UVSCENIC

ELECTRÓLISIS DE BAJA SALINIDAD, HIDRÓLISIS Y TECNOLOGÍA UV

Innovadora combinación de rayos ultravioletas y electrólisis de baja salinidad

- Los rayos UV eliminan el 99% de las algas, bacterias y microorganismos.
- ➤ La electrólisis de baja salinidad asegura la producción de cloro necesaria para mantener la piscina limpia y libre de gérmenes.
- ➤ Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- Control de filtración, iluminación, pH, Redox + 4 aux.
- > Control de temperatura
- > Control remoto opcional (wifi + app)
- ➤ **Uso:** especialmente adecuado para Liner y piscinas con agua a elevada temperatura

Descripción técnica: El sistema UVscenic emplea dos principios de desinfección para una perfecta esterilización del agua, sin añadir ningún tipo de producto químico. Por un lado se generan oxidantes a través de electrólisis de baja salinidad (desde 1,5 g de NaCl/l), por otro lado se somete el agua a una radiación UV-C que ayuda adicionalmente a neutralizar bacterias, virus, otros organismos primarios y cloraminas.









Célula autolimpiante



Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Lámpara UV



	UNIDAD E	LECTRÓNICA						
DESCRIPCIÓN	UV 16	UV 33	UV 50					
Intensidad	0-100%							
Salinidad	desde 1,5 g hasta 100g de NaCl/l							
m³ Piscina (hasta 28°C)	65 m <sup>3</sup>	100 m <sup>3</sup>	200 m <sup>3</sup>					
m³ Piscina (+28°C)	40 m <sup>3</sup>	80 m <sup>3</sup>	125 m <sup>3</sup>					
Display	2,8" TFT ful	l color extraíble para instalación remota (	12 idiomas)					
Alimentación		220 V 50/60 Hz						
Salida	8-15 A	8-20 A	10-15 A					
Consumo máximo	120 W	160 W	250 W					
Dimensiones		270 x 220 x 115 mm						
Unidad electrónica		Plástico ignífugo ABS negro						
Tapa protección		Plástico ignífugo ABS lila						
Control		Micro-procesador 32 bits						
Regulación intensidad		Amperaje + Voltaje						
Ventilación		Disipador						
Autolimpieza		Programable de 1 a 24 horas						
Control flujo	Cano	sor gas	Sensor caudal					
Contador horas funcionamiento	Selis	Sí, accesible por cliente	ociiooi caaaai					
Control producción		De 0 a 100%						
Alarmas	Paia conductividad / Falta fluio / nl		o / nH mávimo tiomno docificación					
Fest salinidad	Baja conductividad / Falta flujo / pH dosificando / pH excesivo fuera de rango / pH máximo tiempo dosificació							
Control producción por cubierta	Detecta g/l de sal (precisión de ± 10%)  Configurable nivel producción 0-100% dependiendo de cobertor piscina abierto o cerrado							
Producción por señal externa	Configurable nivel producción 0-100% dependiendo de cualquier señal externa (segunda entrada analógico)							
Comunicaciones	MODBUS RS485 / WIFI / ETHERNET							
Salidas de control principales	Control de filtración / Control lluminación / Control de calefacción							
Salidas de control adicionales		s de Relé adicionales configurables por el						
Salidas de control adicionales	4 Sallud	s de nele adicionales configurables por er	usualio					
	———— CÉLULA ELECT	TROLISIS SALINA ———						
DESCRIPCIÓN	UV 16	UV 33	UV 50					
Célula electrolisis salina	5 placas titanio	7 placas titanio	10 placas titanio					
Caudal mínimo	5 m³/h	9 m³/h	11 m³/h					
Medidas placas		45 mm	400 x 45 mm					
Material soporte célula		Plástico PVC transparente						
Cierre célula		Roscado para fácil montaje de célula						
Diámetro conexión tubería		63 mm						
Cable célula		(3 x 4) x 1,5 m						
Sensor de gas	Incorpora	do en célula	no					
Presión máxima		4 Kg/cm <sup>2</sup>						
Temperatura máxima		45°C						
		70 0						
	ULTRA	VIOLETA -						
	UV 16	UV 33	UV 50					
DESCRIPCIÓN								
DESCRIPCIÓN Dimensiones		1000 x 375 mm						
		1000 x 375 mm 63 mm						
Dimensiones								





## AQUASCENIC

ELECTRÓLISIS DE BAJA SALINIDAD, HIDRÓLISIS E IONIZACIÓN (Cu/Ag)

Solución integral de tratamiento de agua y totalmente natural.

- Combinación de hidrólisis e ionización de Cu/Ag para una desinfección natural de la piscina
- > Sin adición de químicos.
- > Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- > Control filtración, iluminación, pH, Redox + 4 aux
- > Control de temperatura
- > Control remoto opcional (Wifi + App)
- > Uso: pisicinas residenciales

Descripción técnica: Aquascenic emplea tres métodos de desinfección para una perfecta esterilización del agua, sin necesidad de añadir ningún tipo de producto químico. La hidrolisis rompe la molécula de agua (H<sub>2</sub>O) en hidrogeno y oxigeno (H y O), generando así agentes de desinfección a base de oxígeno (O<sub>3</sub>, O<sub>2</sub>, OH, H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>...). La electrólisis usa los cloruros presentes en el agua para producir HClO (desinfectante). Además utiliza la ionización de cobre y plata (algicida, bactericida y floculante) para generar un desinfectante residual









Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Ionización Cobre/Plata



	ONIDAD EI	ECTRÓNICA ———					
DESCRIPCIÓN	HD 1	HD 2	HD 3				
Intensidad		0-100%					
Salinidad		desde 1,5 g hasta 100 g de NaCl/l					
m³ Piscina (hasta 28°C)	65 m <sup>3</sup>	200 m <sup>3</sup>					
m³ Piscina (+28°C)	40 m³	80 m³	125 m³				
Display	2,8" TFT full	color extraíble para instalación remota (	12 idiomas)				
Alimentación		220 V 50/60 Hz					
Salida	8-8 A	8-15 A	8-20 A				
Consumo máximo	80 W	120 W	160 W				
Dimensiones		270 x 220 x 115 mm					
Unidad electrónica		Plástico ignífugo ABS negro					
Tapa protección		Plástico ignífugo ABS gris					
Control		Micro-procesador 32 bits					
Regulación intensidad		Amperaje + Voltaje					
Ventilación		Disipador					
Autolimpieza		Programable de 1 a 24 horas					
Control flujo	Sen	sor gas	Sensor caudal				
Contador horas funcionamiento		Sí, accesible por cliente					
Control producción		De 0 a 100%					
Alarmas	Baja conductividad / Falta flujo / pF	I dosificando / pH excesivo fuera de rang	o / pH máximo tiempo dosificació				
Test salinidad		Detecta g/l de sal (precisión de ± 10%)					
Control producción por cubierta	Configurable nivel produ	cción 0-100% dependiendo de cobertor p	piscina abierto o cerrado				
Producción por señal externa	Configurable nivel producción 0-1	00% dependiendo de cualquier señal ext	erna (segunda entrada analógico)				
Comunicaciones		MODBUS RS485 / WIFI / ETHERNET					
Salidas de control principales	Control de filtración / Control Iluminación / Control de calefacción						
Salidas de control adicionales	4 salidas d	e Relé adicionales configurables por	el usuario				
	CÉLULA EL ECT	ROLISIS SALINA					
DESCRIPCIÓN	HD 1	HD 2	HD 3				
Célula electrolisis salina	5 placas titanio	7 placas titanio	10 placas titanio				
Caudal mínimo	5 m <sup>3</sup> /h	9 m³/h	11 m³/h				
Medidas placas	200 x	45 mm	400 x 45 mm				
Material soporte célula		Plástico PVC transparente					
Cierre célula		Roscado para fácil montaje de célula					
Diámetro conexión tubería		63 mm					
Cable célula		(3 x 4) x 1,5 m					
Sensor de gas	Incorporac	do en célula	no				
Presión máxima		4 Kg/cm <sup>2</sup>					
Temperatura máxima		45°C					
	VASO DE	ONIZACIÓN ————					
DESCRIPCIÓN	HD 1	HD 2	HD 3				
Numero de electrodos	2	4	6				
Dimensiones (longitud/Ø)	177 x 141 mm	280 x 141 mm	400 x 141 mm				
Conexión		Rosca 2" (63 mm)					
Material vaso		ABS transparente					
	ABS transparente						





## BIONET

ELECTRÓLISIS E IONIZACIÓN (Cu/Ag)

Sistema exclusivo para un agua el doble de sana

- Generación de cloro gracias a un sistema de electrólisis salina (3 g / l de sal) combinado con ionización de Cu / Ag para mejorar la eficiencia de desinfección y así conseguir un agua clara y saludable.
- > Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- > Control de filtración, iluminación, pH, Redox, 4 aux
- > Control de temperatura
- > Control remoto opcional (Wifi + App)
- > Uso: pisicinas residenciales

Descripción técnica: BIONET emplea dos métodos de desinfección para una perfecta esterilización del agua, sin necesidad de añadir producto químico. Genera automáticamente el desinfectante hipoclorito sódico a base de agua ligeramente salada (>3 g Sal/litro). Además utiliza la ionización de cobre y plata (algicida, bactericida y floculante) para generar desinfectante y floculante adicional.









Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Ionización Cobre/Plata



	——— UNID	AD ELECTRÓNICA								
DESCRIPCIÓN	BIO 16	BIO 22	BIO 33	BIO 50						
Intensidad	16 g	22 g	33 g	50 g						
Salinidad		desde 3 g hasta 100 g de NaCl/l								
m³ Piscina (hasta 28°C)	65 m³	65 m³ 110 m³ 200 m³								
m³ Piscina (+28°C)	40 m³	80 m³	125 m³	150 m³						
Display	2,8	" TFT full color extraíble para	instalación remota (12 idioma	as)						
Alimentación		220V 5	0/60 Hz							
Salida	8-15 A	8-20 A	10-15 A	10-16 A						
Consumo máximo	120 W	160 W	150 W	400 W						
Dimensiones		270 x 220 x 115 mm								
Unidad electrónica	Plástico Ignífugo ABS negro									
Tapa protección	Plástico ABS azul									
Control	Micro-procesador 32 bits									
Regulación intensidad	Amperaje + Voltaje									
Ventilación		Disipador								
Autolimpieza		Programable o	de 1 a 24 horas							
Control flujo		Sensor gas		Sensor caudal						
Contador horas funcionamiento		Sí, accesibl	e por cliente							
Control producción		g	/L							
Alarmas	Baja conductividad / Falta	flujo / pH dosificando / pH e	xcesivo fuera de rango / pH ma	áximo tiempo dosificación						
Test salinidad		Detecta g/l de sal (	(precisión de ± 10%)							
Control producción por cubierta	Configurable ni	vel producción 0-100% depe	ndiendo de cobertor piscina al	pierto o cerrado						
Producción por señal externa	Configural	ble nivel producción 0-100% (segunda entr	dependiendo de cualquier señ ada analógico)	al externa						
Comunicaciones		MODBUS RS485	/ WIFI / ETHERNET							
Salidas de control principales	Con	trol de filtración / Control Ilu	minación / Control de calefaco	ción						
Salidas de control adicionales		4 salidas de Relé adicionales	s configurables por el usuario							

CÉLULA ELECTROLISIS SALINA ————————————————————————————————————									
DESCRIPCIÓN	BIO 16	BIO 22	BIO 33	BIO 50					
Célula electrolisis salina	4 placas titanio	5 placas titanio	7 placas titanio	10 placas titanio					
Caudal mínimo	3 m³/h	5 m³/h	7 m³/h	9 m³/h					
Medidas placas	200 x 45 mm	200 x 45 mm	200 x 45 mm	400 x 45 mm					
Material soporte célula	Plástico PVC transparente								
Cierre célula	Roscado para fácil montaje de célula								
Diámetro conexión tubería		63	mm						
Cable célula		(3 x 4)	x 1,5 m						
Sensor de gas		Incorporado en célula		no					
Presión máxima		4 Kg	J/cm <sup>2</sup>						
Temperatura máxima	45°C								





## HIDRONISER

IONIZACIÓN (Cu/Ag)

Complete su tratamiento actual dándole valor añadido a su piscina

La ionización de cobre y plata del agua reducirá la adición de cloro hasta un 80%

- > Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- > Control de filtración, iluminación, pH, Redox, 4 aux
- > Control de temperatura
- ➤ Control remoto opcional (Wifi + App)
- > Uso: pisicinas residenciales

Descripción técnica: REDUCE EL CONSUMO DE CLORO HASTA EN UN 80%. Se producen lones de cobre y plata (cargados positivamente). Estos atraen los organismos microscópicos (cargados negativamente) y destruyen sus células. Los iones floculan materia en suspensión y eliminan algas y bacterias.









Control de iluminación



Control de Control de redoX



Control Períodos de Filtración



Control de 4 Salidas Auxiliares



Control de pH



Control de Clore



lonización cobre/ plata



		ι	JNIDAD	ELECTI	RÓNICA					
DESCRIPCIÓN	AQ 65	AQ 110	AQ 150	AQ 200	AQ 300	AQ 400	AQ 500	AQ 600	AQ 700	AQ 800
m³ Piscina (hasta 28°C)	65 m³	110 m <sup>3</sup>	150 m <sup>3</sup>	200 m <sup>3</sup>	300 m <sup>3</sup>	400 m <sup>3</sup>	500 m <sup>3</sup>	600 m <sup>3</sup>	700 m <sup>3</sup>	800 m <sup>3</sup>
Display			2,8" TFT	full color ex	traíble para	instalación	remota (12	idiomas)		
Alimentación					220 V 5	0/60 Hz				
Salida					24	l V				
Consumo máximo	15 W	20 W	25 W	30 W	35 W	40 W	45 W	50 W	60 W	65 W
Dimensiones		270 x 220 x 115 mm								
Unidad electrónica		Plástico Ignífugo ABS negro								
Tapa protección					Plástico	ABS rojo				
Control				ı	/licro-proce	sador 32 bit	s			
Regulación intensidad					Amperaje	+ Voltaje				
Ventilación					Nat	ural				
Autolimpieza				Pr	ogramable o	le 1 a 24 ho	ras			
Contador horas funcionamiento					Sí, accesibl	e por cliente				
Control producción iones Cu/Ag			D	e 0 a 100%	/ Temporiza	dor Pr30/6	0/90 minuto	os		
Alarmas				Incrusta	ación / Esta	do de los ele	ectrodos			
Comunicaciones				MODE	US RS485 /	WIFI / ETH	ERNET			
Salidas de control principales			Control d	e filtración /	Control Ilui	minación / C	Control de ca	alefacción		
Salidas de control adicionales			4 sal	idas de Relé	adicionales	configurab	les por el us	suario		

VASO DE IONIZACIÓN ————————————————————————————————————										
DESCRIPCIÓN	AQ 65	AQ 110	AQ 150	AQ 200	AQ 300	AQ 400	AQ 500	AQ 600	AQ 700	AQ 800
Numero de electrodos	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Dimensiones		Ver imagen (dimensiones)								
Conexión		Rosca 2" (63 mm)								
Material vaso		ABS transparente								
Material electrodos		Cobre y plata electrolíticos								



## STATION

### EQUIPO DE CONTROL Y DOSIFICACIÓN

### Control automático de pH, redox, Cloro Libre y Conductividad

- Desinfección de la piscina mediante la dosificación automática de productos químicos
- > Mide y controla la calidad del agua con la máxima precisión
- > Activa automáticamente los ajustes necesarios
- > Permite hasta 4 parámetros en una sola unidad electrónica
- Control y regulación de pH, Redox y cloro libre
- > Control filtración, iluminación, pH, Redox + 4 aux
- Control de temperatura
- Control remoto (Wifi + App)
- ▶ **Uso:** pisicinas residenciales y comerciales

Descripción técnica: Station es un controlador de toda la piscina que mantiene la calidad del agua en su óptimo estado dosificando productos químicos. El producto base controla la temperatura, los periodos de filtración, la iluminación y 4 relés adicionales. Este producto base se amplia añadiendo la medición y control de hasta 4 parámetros del agua. El manejo de los parámetros adicionales se puede añadir post-venta por medio de "Kit's de mejora"



sta no contractual

















Control total de la piscina

Control de iluminación

Control de Temperatura

Control de redoX

Control Períodos de Filtración

Control de 4 Salidas Auxiliares

Control de pH



UNIDAD ELECTRÓNICA ————————————————————————————————————						
DESCRIPCIÓN	ST1					
Producción máxima Cl <sub>2</sub> /h	NO					
Salinidad	NO					
Display	2,8" TFT full color extraíble para instalación remota (12 idiomas)					
Alimentación	220 V 50/60 Hz					
Salida	NO					
Consumo máximo	40 W					
Dimensiones	270 x 220 x 115 mm					
Unidad electrónica	Plástico ignífugo ABS negro					
Tapa protección	Plástico ignífugo ABS naranja					
Control	Micro-procesador 32 bits					
Regulación intensidad	Amperaje + Voltaje					
Contador horas funcionamiento	Programable de 1 a 24 horas					
Control flujo	Sensor caudal (opcional)					
Contador horas funcionamiento	Sí, accesible por cliente					
Alarmas	pH dosificando / pH excesivo fuera de rango / pH máximo tiempo dosificación / Error de memoria					
Comunicaciones	MODBUS RS485 / WIFI / ETHERNET					
Salidas de control principales	Control de filtración / Control Iluminación / Control de calefacción					
Salidas de control adicionales	4 salidas de Relé adicionales configurables por el usuario					
Entradas	2 entradas analógicas configurables					









PISCINAS PÚBLICAS



🖁 sugar•valley



		$\sim$ 11	N I A			וחו	- 14	$\frown$ A	
_	ы	u.u	NZ	1.5	PL	IKI	- 11	L _ / A	
		$\mathbf{v}$		10					

		1 IOONAO 1 ODEIOAO	
Piscinas Públicas*	Modelo	Descripción	Componentes
120 m³	SAL 85	Electrólisis salina 85 g Cl <sub>2</sub> /h	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm
250 m <sup>3</sup>	SAL 125	Electrólisis salina 125 g Cl <sub>2</sub> /h	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm
350 m³	SAL 175	Electrólisis salina 175 g Cl <sub>2</sub> /h	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm
500 m <sup>3</sup>	SAL 250	Electrólisis salina 250 g Cl <sub>2</sub> /h	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 140 mm
700 m <sup>3</sup>	SAL 350	Electrólisis salina 350 g Cl <sub>2</sub> /h	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 Soportes PVC transparente 110mm
1000 m <sup>3</sup>	SAL 500	Electrólisis salina 500 g Cl <sub>2</sub> /h	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 140mm

\* dimensionado de equipos para piscinas públicas/comunitarias

#### [( $N^0$ bañistas) x 10] + [volumen $m^3$ x 2]

#### = Producción en g/h necesaria para piscinas públicas



Célula autolimpiante



Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Células para piscinas grandes



Medición y control Redox (rX)



Medición y control de pH



Medición y control Cloro libre (Cl<sub>2</sub>)



		– UNIDAD EL	ECTRÓNICA.				
DESCRIPCIÓN	SAL 85	SAL 125	SAL 175	SAL 250	SAL 350	SAL 500	
Producción máxima Cl <sub>2</sub> /h	85 g	125 g	175 g	250 g	350 g	500 g	
Salinidad			desde 3 g hasta	100 g de NaCl/l			
m³ Piscina	120 m³	$120 \ m^3 \qquad \qquad 250 \ m^3 \qquad \qquad 350 \ m^3 \qquad \qquad 500 \ m^3 \qquad \qquad 700 \ m^3 \qquad \qquad 1000 \ m^3$					
Display		4,3" TOUCH S	CREEN extraible par	a instalación remot	a (12 idiomas)		
Alimentación			220V 50	0/60 Hz			
Salida	8-85 A	8-125 A	10-85 A	10-125 A	2 (10-85 A)	2 (10-125 A)	
Consumo máximo	680 W	1000 W	1020 W	1500 W	2 x 1020 W	2 x 1500 W	
Dimensiones			680 x 440	x 320 mm			
Unidad electrónica			Aluminio ano	dizado negro			
Tapa protección			Plástico A	ABS negro			
Control			Micro-proces	sador 32 bits			
Regulación intensidad			Amperaje	+ Voltaje			
Ventilación			Disip	ador			
Autolimpieza			Programable d	le 1 a 24 horas			
Control flujo			Sensor	caudal			
Contador horas funcionamiento			Sí, accesible	e por cliente			
Control producción			g	/L			
Alarmas	Baja salinidad	d / Falta flujo / pH do	osificando / pH exce	sivo fuera de rango	/ pH máximo tiemp	oo dosificación	
Test salinidad			Detecta g/l de sal (	precisión de ± 10%)			
Control producción por cubierta	Conf	igurable nivel produ	cción 0-100% deper	ndiendo de cobertor	piscina abierto o c	errado	
Producción por señal externa	Configurable r	nivel producción 0-1	00% dependiendo d	e cualquier señal ex	rterno (segunda ent	rada analógica)	
Comunicaciones			MODBUS RS485 /	WIFI / ETHERNET			
Salidas de control principales		Control de fil	tración / Control Ilur	minación / Control d	le calefacción		
Salidas de control adicionales		4 salidas	de Relé adicionales	configurables por	el usuario		

	————CÉ	<b>LULA ELECT</b>	ROLISIS SA	LINA ———		
DESCRIPCIÓN	SAL 85	SAL 125	SAL 175	SAL 250	SAL 350	SAL 500
Célula electrolisis salina	6 placas titanio	10 placas titanio	13 placas titanio	17 placas titanio	2 x 13 placas titanio	2 x 17 placas titanio
Caudal mínimo	15 m³/h	15 m³/h	15 m³/h	20 m³/h	30 m³/h	40 m <sup>3</sup> /h
Medidas placas	400 x 90 x 24 mm	400 x 90 x 34 mm	400 x 90 x 38 mm	400 x 90 x 50 mm	2 células SAL 175	2 células SAL 250
Material soporte célula	Plástico PVC transparente					
Cierre célula			Roscado para fác	il montaje de célula		
Diámetro conexión tubería	110 mm	110 mm	110 mm	140 mm	110 mm	140 mm
Dimensiones milímetros		650 mm x 140 mm		760 mm x 140 mm	2 células SAL 175	2 células SAL 250
Cable célula	2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	4 (1 x 5	0) x 2 m
Presión máxima			4 Kg	g/cm²		
Temperatura máxima	Mínima 0° C / Máxima 45° C					



PISCINAS PÚBLICAS



🖁 sugar•valley



_	P	IS.	CII	NΔ	S	PU	IRI	П	$C\Delta$	S
		-	$\mathbf{v}$						$\mathbf{v}$	

Piscinas Públicas*	Modelo	Descripción	Componentes
65 m <sup>3</sup>	OX 4	Hidrólisis 80	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm
120 m³	OX 5	Hidrólisis 120	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm
250 m³	OX 6	Hidrólisis 175	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm
350 m³	0X 7	Hidrólisis 250	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 140 mm
500 m <sup>3</sup>	0X 8	Hidrólisis 350	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 110 mm
750 m³	OX 9	Hidrólisis 500	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 140 mm

#### [( $N^0$ bañistas) x 10] + [volumen $m^3$ x 2]

#### = Intensidad necesaria (ver cifra bajo "descripción")



Célula autolimpiante



Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Control de iluminación



Medición y control Redox (rX)



Medición y control de pH



Medición y control Cloro libre (Cl<sub>2</sub>)

<sup>\*</sup> dimensionado de equipos para piscinas públicas/comunitarias



UNIDAD ELECTRÓNICA						
DESCRIPCIÓN	OX 4	OX 5	OX 6	OX 7	0X 8	OX 9
Intensidad			0-1	00%		
Salinidad			desde 1 g	de NaCl/l		
m³ Piscina	65 m³	120 m³	250 m³	350 m <sup>3</sup>	500 m <sup>3</sup>	750 m <sup>3</sup>
Display		4,3" TOUCH S	CREEN extraible par	a instalación remo	ta (12 idiomas)	
Alimentación			220V 50	0/60 Hz		
Salida	8-65 A	8-95 A	10-65 A	10-95 A	2 (10-65 A)	2 (10-95 A)
Consumo máximo	680 W	1000 W	1020 W	1500 W	1500 W	1500 W
Dimensiones			300 x 550	x 250 mm		
Unidad electrónica			Aluminio ano	dizado negro		
Tapa protección	Plástico ABS negro					
Control			Micro-proces	sador 32 bits		
Regulación intensidad			Amperaje	+ Voltaje		
Ventilación			Forz	ada		
Autolimpieza			Programable d	le 1 a 24 horas		
Control flujo			Sensor	caudal		
Contador horas funcionamiento			Sí, accesible	e por cliente		
Control producción			De 0 a	100%		
Alarmas	Baja conductivid	lad / Falta flujo / pH	dosificando / pH ex	cesivo fuera de ra	ngo / pH máximo tie	mpo dosificación
Test salinidad		Indio	cador de conductivio	dad (precisión de ±	10%)	
Control producción por cubierta	Confi	gurable nivel produ	cción 0-100% deper	ndiendo de coberto	r piscina abierto o ce	errado
Producción por señal externa	Configurable n	ivel producción 0-1	00% dependiendo d	e cualquier señal e	xterno (segunda ent	rada analógica)
Comunicaciones			MODBU	S / WIFI		
Salidas de control principales		Control de fil	tración / Control Ilur	minación / Control	de calefacción	
Salidas de control adicionales		4 salidas	de Relé adicionales	configurables por	el usuario	

		– CÉLULA F	HDRÓLISIS				
DESCRIPCIÓN	OX 4	OX 5	OX 6	OX 7	0X 8	OX 9	
Célula hidrólisis	7 placas titanio	10 placas titanio	13 placas titanio	17 placas titanio	2 x 13 placas titanio	2 x 17 placas titanio	
Caudal mínimo	15 m³/h	15 m³/h	15 m³/h	20 m³/h	30 m³/h	40 m <sup>3</sup> /h	
Medidas placas	400 x 90 x 19 mm	400 x 90 x 28 mm	400 x 90 x 38 mm	400 x 90 x 50 mm	2 células OX 6	2 células OX 7	
Material soporte célula		Plástico PVC transparente					
Cierre célula			Roscado para fáci	l montaje de célula			
Diámetro conexión tubería	110 mm	110 mm	110 mm	140 mm	110 mm	140 mm	
Dimensiones milímetros		650 mm x 140 mm		760 mm x 140 mm	2 células OX 6	2 células OX 7	
Cable célula	2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	4 (1 x 5	0) x 2 m	
Presión máxima			4 Kg	J/cm²			
Temperatura máxima		Mínima 0° C / Máxima 45° C					









🖁 sugar•valley



	PISCINAS PÚBLICAS ————————————————————————————————————						
Piscinas Públicas*	Modelo	Descripción	Componentes				
125 m <sup>3</sup>	UV 85	Ultravioleta + Hidrólisis 85 (desde 1,5 g/l NaCl)	Unidad electrónica / Soporte UV 50-63 mm / 2 lámparas ultra-violeta 55 W unid. / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm				
220 m <sup>3</sup>	UV 125	Ultravioleta + Hidrólisis 125 (desde 1,5 g/l NaCl)	Unidad electrónica / Soporte UV 50-63 mm / 4 lámparas ultra-violeta 55 W unid. / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm				
300 m <sup>3</sup>	UV 175	Ultravioleta + Hidrólisis 175 (desde 1,5 g/l NaCl)	Unidad electrónica / Soporte UV 50-63 mm / 4 lámparas ultra-violeta 55 W unid. / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm				
400 m <sup>3</sup>	UV 250	Ultravioleta + Hidrólisis 250 (desde 1.5 g/l NaCl)	Unidad electrónica / Soporte UV 50-63 mm / 6 lámparas ultra-violeta 55 W unid. / Célula titanio / Soporte PVC transparente 140 mm				

<sup>\*</sup> dimensionado de equipos para piscinas públicas/comunitarias

#### [( $N^0$ bañistas) x 10] + [volumen $m^3$ x 2]

Intensidad necesaria (ver cifra bajo "descripción")



Célula autolimpiante



Vida garantizada



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Control de iluminación



Medición y control Redox (rX)



Medición y control de pH



Medición y control Cloro libre (Cl<sub>2</sub>)



	UNI	DAD ELECTRÓNICA					
DESCRIPCIÓN	UV 85	UV 125	UV 175	UV 250			
Intensidad		0-1	00%				
Salinidad		desde 1,5 g has	sta 100 g NaCl/l				
m³ Piscina	125 m³	125 m³ 220 m³ 300 m³ 400 m³					
Display	4,3	" TOUCH SCREEN extraible par	ra instalación remota (12 idior	mas)			
Alimentación		220 V 5	0/60 Hz				
Salida	8V-65A	8V-90A	10V-65A	10V-90A			
Consumo máximo	850 W	1300 W	1060 W	1500 W			
Dimensiones		300 x 550	x 250 mm				
Unidad electrónica		Aluminio and	odizado negro				
Tapa protección		Plástico ABS negro					
Control		Micro-proce	sador 32 bits				
Regulación intensidad		Amperaje	e + Voltaje				
Ventilación		Forz	zada				
Autolimpieza		Programable o	de 1 a 24 horas				
Control flujo		Sensor	caudal				
Contador horas funcionamiento		Sí, accesibl	e por cliente				
Control producción		De 0 a	100%				
Alarmas	Baja conductividad / Falt	a flujo / pH dosificando / pH e	xcesivo fuera de rango / pH m	áximo tiempo dosificación			
Test salinidad		Detecta g/l de sal (	precisión de ± 10%)				
Control producción por cubierta	Configurable r	ivel producción 0-100% deper	ndiendo de cobertor piscina al	pierto o cerrado			
Producción por señal externa	Configurable nivel prod	ucción 0-100% dependiendo d	e cualquier señal externa (seg	junda entrada analógica)			
Comunicaciones		MODBU	IS / WIFI				
Salidas de control principales	Co	ntrol de filtración / Control Ilu	minación / Control de calefaco	ción			
Salidas de control adicionales		4 salidas de Rele adicionales	s configurables por el usuario				

	CÉI	LULA HIDRÓLISIS				
DESCRIPCIÓN	UV 85	UV 125	UV 175	UV 250		
Célula hidrólisis salina	7 placas titanio	10 placas titanio	13 placas titanio	17 placas titanio		
Caudal mínimo	15 m³/h	15 m³/h	20 m³/h	30 m³/h		
Medidas placas	400 x 90 x 19 mm	400 x 90 x 28 mm	400 x 90 x 38 mm	400 x 90 x 50 mm		
Material soporte célula		Plástico PVC transparente				
Cierre célula		Roscado para fáci	il montaje de célula			
Diámetro conexión tubería	110 mm	110 mm	110 mm	140 mm		
Dimensiones milímetros		650 mm x 140 mm		760 mm x 140 mm		
Cable célula	2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	2 (1 x 35) x 2 m	4 (1 x 50) x 2 m		
Presión máxima		4 Kg	g/cm²			
Temperatura máxima	Mínima 0° C / Máxima 45° C					

		JLTRAVIOLETA —		
DESCRIPCIÓN	UV 85	UV 125	UV 175	UV 250
Nº de sistemas UV	1	2	2	3
Nº lámparas 55 w/u	2	4	4	6
Total wattios desinfección	110	220	220	330
Caudal mínimo	36 m³/h	72 m³/h	72 m³/h	108 m³/h
Dimensiones		1000 x 3	375 mm	
Conexión		63 ו	mm	
Material		PVC resist	ente al UV	
Alimentación		220 V -	- 50 Hz	





PISCINAS PÚBLICAS ————————————————————————————————————					
Piscinas Públicas*	Modelo	Descripción	Componentes		
65 m <sup>3</sup>	HD 4	Hidrólisis 85 + Floculación por ionización Cu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 8e		
120 m³	HD 5	Hidrólisis 120 + Floculación por ionización Cu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 10e		
250 m³	HD 6	Hidrólisis 175 + Floculación Hidrólisis 175 + Floculación	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 12e		
350 m³	HD 7	Hidrólisis 250 + Floculación por ionización Cu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 140 mm / Vaso de ionización 12e		
500 m <sup>3</sup>	HD 8	Hidrólisis 350 + Floculación por ionización Cu/Ag	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 12e		
750 m³	HD 9	Hidrólisis 500 + Floculación por ionización Cu/Ag	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 140 mm / Vaso de ionización 12e		

#### [(N° bañistas) x 10] + [volumen $m^3$ x 2]

Intensidad necesaria (ver cifra bajo "descripción")



Célula autolimpiante



Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Soporte PVC transparente



Sensor de seguridad incorporado



Control de iluminación



Medición y control Redox (rX)



Medición y control de pH



Medición y control Cloro libre (Cl<sub>2</sub>)

<sup>\*</sup> dimensionado de equipos para piscinas públicas/comunitarias



DESCRIPCIÓN	HD 4	HD 5	HD 6	HD 7	HD 8	HD 9		
Intensidad			0-1	00%				
Salinidad			desde 1 g	de NaCl/l				
m³ Piscina	125 m³	250 m <sup>3</sup>	350 m³	500 m <sup>3</sup>	700 m <sup>3</sup>	1000 m <sup>3</sup>		
Display		4,3" TOUCH S	CREEN extraible par	a instalación remo	ta (12 idiomas)			
Alimentación			220V 5	0/60 Hz				
Salida	8-65 A	8-95 A	10-65 A	10-95 A	2 (10-65 A)	2 (10-95 A)		
Consumo máximo	680 W	1000 W	1020 W	1500 W	1500 W	1500 W		
Dimensiones			300 x 550	x 250 mm				
Unidad electrónica		Aluminio anodizado negro						
Tapa protección	Plástico ABS negro							
Control	Micro-procesador 32 bits							
Regulación intensidad	Amperaje + Voltaje							
/entilación	Forzada							
Autolimpieza	Programable de 1 a 24 horas							
Control flujo			Sensor	caudal				
Contador horas funcionamiento	Sí, accesible por cliente							
Control producción			De 0 a	100%				
Alarmas	Baja conductivio	lad / Falta flujo / pH	dosificando / pH ex	cesivo fuera de ra	ngo / pH máximo tie	mpo dosificació		
Test salinidad		Indic	ador de conductivi	dad (precisión de ±	10%)			
Control producción por cubierta	Confi	gurable nivel produc	cción 0-100% deper	ndiendo de coberto	r piscina abierto o co	errado		
Producción por señal externa	Configurable n	ivel producción 0-1	00% dependiendo d	e cualquier señal e	xterno (segunda ent	rada analógica)		
Comunicaciones			MODBU	S / WIFI				
Salidas de control principales		Control de filt	ración / Control Ilur	minación / Control	de calefacción			
Salidas de control adicionales		4 salidas	de Relé adicionales	configurables por	el usuario			

HD 4					
·— -	HD 5	HD 6	HD 7	HD 8	HD 9
7 placas titanio	10 placas titanio	13 placas titanio	17 placas titanio	2 x 13 placas titanio	2 x 17 placas titanio
12 m³/h	15 m³/h	15 m³/h	20 m³/h	30 m³/h	40 m <sup>3</sup> /h
400 x 90 x 19 mm	400 x 90 x 28 mm	400 x 90 x 38 mm	400 x 90 x 50 mm	2 células HD 6	2 células HD 7
Plástico PVC transparente					
		Roscado para fáci	l montaje de célula		
110 mm	110 mm	110 mm	140 mm	110 mm	140 mm
	650 mm x 140 mm		760 mm x 140 mm	2 células HD 6	2 células HD 7
2 (1 x 35) x 2 m 2 (1 x 50) x 2 m 2 (1 x 35) x 2 m 2 (1 x 50) x 2 m 4 (1 x 50) x 2 m					0) x 2 m
4 Kg/cm <sup>2</sup>					
Mínima 0° C / Máxima 45° C					
	12 m³/h 400 x 90 x 19 mm 110 mm	12 m³/h 15 m³/h 400 x 90 x 19 mm 400 x 90 x 28 mm 110 mm 110 mm 650 mm x 140 mm	12 m³/h 15 m³/h 15 m³/h 400 x 90 x 19 mm 400 x 90 x 28 mm 400 x 90 x 38 mm  Plástico PVC  Roscado para fáci  110 mm 110 mm 110 mm 650 mm x 140 mm  2 (1 x 35) x 2 m 2 (1 x 50) x 2 m 2 (1 x 35) x 2 m  4 Kg	12 m³/h       15 m³/h       15 m³/h       20 m³/h         400 x 90 x 19 mm       400 x 90 x 28 mm       400 x 90 x 38 mm       400 x 90 x 50 mm         Plástico PVC transparente         Roscado para fácil montaje de célula         110 mm       110 mm       140 mm         650 mm x 140 mm       760 mm x 140 mm         2 (1 x 35) x 2 m       2 (1 x 50) x 2 m       2 (1 x 50) x 2 m         4 Kg/cm²	7 placas titanio 10 placas titanio 13 placas titanio 17 placas titanio placas titanio 12 m³/h 15 m³/h 20 m³/h 30 m³/h 30 m³/h 400 x 90 x 19 mm 400 x 90 x 28 mm 400 x 90 x 38 mm 400 x 90 x 50 mm 2 células HD 6  Plástico PVC transparente  Roscado para fácil montaje de célula  110 mm 110 mm 110 mm 140 mm 110 mm 650 mm x 140 mm 760 mm x 140 mm 2 células HD 6  2 (1 x 35) x 2 m 2 (1 x 50) x 2 m 2 (1 x 35) x 2 m 2 (1 x 50) x 2 m 4 (1 x 50) 4 Kg/cm²

VASO DE IONIZACIÓN							
DESCRIPCIÓN	HD 4	HD 5	HD 6	HD 7	HD 8	HD 9	
Numero de electrodos	8	10	12	12	12	12	
Dimensiones (longitud x Ø)	2 vasos de 4 electrodos	1 vaso de 6 + 1 vaso de 4 electrodos	2 vasos de 6 electrodos				
Conexión	Rosca 2" (63 mm)						
Material vaso	ABS transparente						
Material electrodos	Cobre y plata electrolíticos						
Instalación	By-pass						





Piscinas Públicas*	Modelo	Descripción	Componentes
120 m <sup>3</sup>	BIO 85	Electrólisis salina 85 g Cl <sub>2</sub> /h + Floculación por ionización Cu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 8e
250 m <sup>3</sup>	BIO 125	Electrólisis salina 125 g Cl./h + Floculación por ionización Ĉu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 10e
350 m³	BIO 175	Electrólisis salina 175 g Cl./h + Floculación por ionización Ĉu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 12e
500 m <sup>3</sup>	BIO 250	Electrólisis salina 250 g Cl./h + Floculación por ionización Ĉu/Ag	Unidad electrónica / Célula titanio / Soporte PVC transparente 140 mm / Vaso de ionización 12e
700 m <sup>3</sup>	BIO 350	Electrólisis salina 350 g Cl./h + Floculación por ionización Ĉu/Ag	2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 110 mm / Vaso de ionización 12e

**PISCINAS PÚBLICAS** 

\* dimensionado de equipos para piscinas públicas/comunitarias

#### [(No bañistas) x 10] + [volumen $m^3$ x 2]

BIO 500

#### = producción en g/h necesaria para piscinas públicas

#### horas filtración



 $1000 \, m^3$ 

Célula autolimpiante



Vida garantizada de la célula



Programación cambio polaridad



Electrólisis salina 500 g Cl<sub>2</sub>/h + Floculación por ionización Cu/Ag

Soporte PVC transparente



seguridad incorporado



Células para piscinas grandes



2 unidades electrónicas / 2 células titanio / 2 soportes PVC transparente 140 mm / Vaso de ionización 12e

Medición y control Redox (rX)



Medición y control de pH



Medición y control Cloro libre (Cl<sub>2</sub>)



		– UNIDAD EL	ECTRÓNICA.						
DESCRIPCIÓN	BIO 85	BIO 125	BIO 175	BIO 250	BIO 350	BIO 500			
Intensidad	0-100%								
Salinidad			desde 3 g	de NaCl/l					
m³ Piscina	120 m³	120 m³ 250 m³ 350 m³ 500 m³ 700 m³ 1000							
Display		4,3" TOUCH S	CREEN extraible par	a instalación remot	a (12 idiomas)				
Alimentación			220V 50	0/60 Hz					
Salida	8-85 A	8-125 A	10-85 A	10-125 A	2 (10-85 A)	2 (10-125 A)			
Consumo máximo	680 W	1000 W	1020 W	1500 W	2 x 1020 W	2 x 1500 W			
Dimensiones			300 x 550	x 250 mm					
Unidad electrónica		Aluminio anodizado negro							
Tapa protección	Plástico ABS negro								
Control	Micro-procesador 32 bits								
Regulación intensidad	Amperaje + Voltaje								
Ventilación		Forzada							
Autolimpieza		Programable de 1 a 24 horas							
Control flujo			Sensor	caudal					
Contador horas funcionamiento			Sí, accesible	e por cliente					
Control producción			De 0 a	100%					
Alarmas	Baja conductivio	dad / Falta flujo / pH	dosificando / pH ex	cesivo fuera de ran	igo / pH máximo tie	mpo dosificación			
Test salinidad		Indio	ador de conductivio	lad (precisión de ±	10%)				
Control producción por cubierta	Conf	igurable nivel produ	cción 0-100% deper	diendo de cobertor	piscina abierto o c	errado			
Producción por señal externa	Configurable r	ivel producción 0-1	00% dependiendo d	e cualquier señal ex	rterno (segunda ent	rada analógica)			
Comunicaciones			MODBU	S / WIFI					
Salidas de control principales		Control de fil	ración / Control Ilur	ninación / Control o	de calefacción				
Salidas de control adicionales		4 salidas	de Relé adicionales	configurables por	el usuario				

——————————————————————————————————————						
BIO 85	BIO 125	BIO 175	BIO 250	BIO 350	BIO 500	
6 placas titanio	10 placas titanio	13 placas titanio	17 placas titanio	2 x 13 placas titanio	2 x 17 placas titanio	
12 m³/h	15 m³/h	15 m³/h	20 m³/h	30 m³/h	40 m³/h	
400 x 90 x 24 mm	400 x 90 x 34 mm	400 x 90 x 38 mm	400 x 90 x 50 mm	2 células BIO 175	2 células BIO 250	
Plástico PVC transparente						
Roscado para fácil montaje de célula						
110 mm	110 mm	110 mm	140 mm	110 mm	140 mm	
	650 mm x 140 mm		760 mm x 140 mm	2 células BIO 175	2 células BIO 250	
2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	2 (1 x 35) x 2 m	2 (1 x 50) x 2 m	4 (1 x 5	0) x 2 m	
		4 Kg	J/cm <sup>2</sup>			
Mínima 0° C / Máxima 45° C						
	6 placas titanio 12 m³/h 400 x 90 x 24 mm	BIO 85 6 placas titanio 12 m³/h 15 m³/h 400 x 90 x 24 mm 110 mm 110 mm 650 mm x 140 mm	BIO 85         BIO 125         BIO 175           6 placas titanio         10 placas titanio         13 placas titanio           12 m³ /h         15 m³ /h         15 m³ /h           400 x 90 x 24 mm         400 x 90 x 34 mm         400 x 90 x 38 mm           Plástico PVO           Roscado para fáci           110 mm         110 mm         110 mm           650 mm x 140 mm         2 (1 x 35) x 2 m         2 (1 x 35) x 2 m           4 Kg         4 Kg	BIO 85         BIO 125         BIO 175         BIO 250           6 placas titanio         10 placas titanio         13 placas titanio         17 placas titanio           12 m³/h         15 m³/h         15 m³/h         20 m³/h           400 x 90 x 24 mm         400 x 90 x 34 mm         400 x 90 x 38 mm         400 x 90 x 50 mm           Plástico PVC transparente           Roscado para fácil montaje de célula           110 mm         110 mm         110 mm         140 mm           650 mm x 140 mm         760 mm x 140 mm         2 (1 x 35) x 2 m         2 (1 x 50) x 2 m           4 Kg/cm²         4 Kg/cm²	BIO 85         BIO 125         BIO 175         BIO 250         BIO 350           6 placas titanio         10 placas titanio         13 placas titanio         17 placas titanio         2 x 13 placas titanio           12 m³/h         15 m³/h         15 m³/h         20 m³/h         30 m³/h           400 x 90 x 24 mm         400 x 90 x 34 mm         400 x 90 x 38 mm         400 x 90 x 50 mm         2 células BIO 175           Plástico PVC transparente           Roscado para fácil montaje de célula           110 mm         110 mm         140 mm         110 mm           650 mm x 140 mm         760 mm x 140 mm         2 células BIO 175           2 (1 x 35) x 2 m         2 (1 x 50) x 2 m         2 (1 x 50) x 2 m         4 (1 x 50) x 2 m	

DESCRIPCIÓN	BIO 85	BIO 125	BIO 175	BIO 250	BIO 350	BIO 500	
Numero de electrodos	10	12	12	12	12	12	
Dimensiones (longitud x Ø)	1 vasos de 6 e + 1 vaso de 4 e	2 vasos de 6 electrodos					
Conexión	Rosca 2" (63 mm)						
Material vaso	ABS transparente						
Material electrodos	Cobre y plata electrolíticos						
Instalación	By-pass						





# **OPCIONES**DE MEDICIÓN

CONTROLES AUTOMÁTICOS OPCIONALES ————————————————————————————————————								
Producto	Referencia	Controles automáticos	Descripción	Componentes				
(a)	CTS	Pantalla táctil	Pantalla táctil de 4,3"	1 Pantalla táctil de 4,3" / RS1S0				
8	В	Control pH (ácido)	Medición y control del pH del agua	1 medidor de pH / 1 sonda de pH / 1 soporte sonda / 1 salida 220 V con conector para bomba / Patrones				
-	BG	Control pH (ácido)	Medición y control del pH del agua	Chip electrónico / 1 sonda de pH CRISTAL / 1 soporte sonda by-pass / 1 porta sonda / Patrones (pH7, pH10, neutra				
	Е	Control redoX	Medición y control del redoX como valor de control del cloro libre. Controla el arranque y paro de la electrólisis salina	1 medidor de redoX / 1 sonda de redoX / 1 soporte sonda				
-	EG	Control redoX	Medición y control del redoX como valor de control del cloro libre. Controla el arranque y paro de la electrólisis salina	Chip electrónico / 1 sonda de redoX CRISTAL / 1 soporte sonda by-pass /1 porta sonda / Patrones (465mV, Neutra)				
1-120	Н	Control Cloro Libre	Medición y control en ppm´s del Cloro Libre del agua. Controla el arranque y paro de la electrólisis salina	1 medidor Cloro Libre / 1 sonda amperométrica /				
	C	Control Cloro Libre 4-20mA	Medición y control en ppm´s del Cloro Libre del agua. Controla la puesta en marcha y paro de la electrólisis salina	1 medidor Cloro Libre / 1 sonda potenciostática.				
-	I	Control Salinidad (Debe venir montado de fábrica)	Medición y control de la conductividad del agua en milisiemens (mS)	1 salida 220 V con conector para apertura/ cierre de válvula motorizada para purga o dosificación de sal 1 220 V				
6	, J	Detector de flujo	Entrada para detector de flujo mecánico de seguridad para detener la electrólisis salina por falta de caudal de agua	1 conector doble especial, circuito electrónico, detector plástico y collarín soporte				
40	Т	Módulo Temperatura	Sonda temperatura, activa el control de filtración por temperatura (modos smart / calefacción / inteligente)	Sonda temperatura 1/2" / Soporte sonda				
t to the contract of the contr	RS2WI RS2NET	Módulo WIFI Módulo ETHERNET	Modelos 2016. Envía los datos de puerto serie por WIFI (para instalaciones con cobertura WIFI en el local técnico de filtración) Módulo ETHERNET (con cable - no incluido)	Módulo WIFI / 2 m cable / antena WIFI Módulo ETHERNET / 2 m cable				
	RS1 S0	Soporte display remoto	Soporte mural de superfície para colocación remota de display	Soporte negro ABS / tornillería sujeción / tapa display / 10 m cable y conectores				
	RS1 HDMI	Módulo HDMI	Visualiza las medidas de pH, Cloro Libre, etc en pantalla HDMI. Incluye sensor de temperatura y humedad del ambiente. REQUIERE RS2WI	Unidad electrónica y cable HDMI				

BOMBAS DOSIFICADORAS						
Producto	Referencia	Modelo				
0	KBPER	Peristáltica 1,5 l/h				
-	KB5-5	Electromagnética 5 l/h				

#### CÓMO ELEGIR EL EQUIPAMIENTO EN 3 PASOS

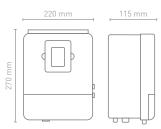
- ESCOGER EL MODELO DE UNIDAD ELECTRÓNICA DE ACUERDO CON LAS CARACTERÍSTICAS DE LA PISCINA (privada exterior o interior, piscina pública, temperatura de agua y m³)
- ESCOGER LOS CONTROLES AUTOMÁTICOS OPCIONALES (sin controles, control pH, control redox, control cloro libre, control salinidad y detector de flujo).
- ESCOGER LA BOMBA DOSIFICADORA ADECUADA PARA EL VOLUMEN DE AGUA DE SU PISCINA.

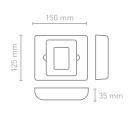


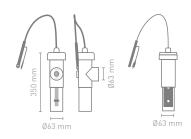
## VENTAJAS COMPARATIVAS

### ENTRE TODOS LOS SISTEMAS

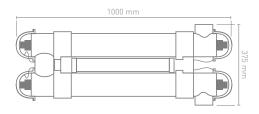
#### EQUIPOS PARA PISCINA RESIDENCIAL



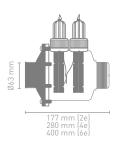




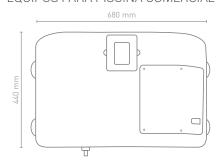
#### OPCIONES PARA EQUIPOS RESIDENCIALES

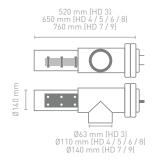






#### EQUIPOS PARA PISCINA COMERCIAL





#### **COMPARATIVAS ENTRE SISTEMAS COMBINADOS DE ELECTROLISIS** DESCRIPCIÓN HIDROLIFE **OXILIFE UV-SCENIC** AQUASCENIC **BIONET** HIDRONISER 0 0 . 0 . 0 . 0 . 0 0 0 0 0 Funciona con agua de mar . .

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

#### **ART. 1/ AMBITO DE APLICACIÓN**

Salvo pacto en contrario, estas condiciones son de aplicación a todas las ventas de productos que realice HAYWARD IBERICA S.L.U. a sus clientes, incluidas o no en catálogo.

#### **ART. 2/ PEDIDOS**

Con el fin de evitar errores y para proporcionar un mejor servicio, los pedidos deben solicitarse por escrito con las descripciones y referencias que aparecen en nuestro catálogo o tarifa. Los pedidos requieren la conformidad previa de HAYWARD IBERICA S.L.U. para ser aceptados.

#### **ART. 3/ PRECIO Y FORMA DEPAGO**

Los precios acordados se entienden siempre para material situado en nuestros almacenes embalajes incluidos "EX WORK INCOTERMS 2020" desde el almacén determinado en nuestra aceptación de pedido o factura, siendo por cuenta del comprador todos los impuestos, gravámenes y gastos. El riesgo de la carga será siempre por cuenta del comprador incluso si la realiza el vendedor. Los precios incluidos en tarifa son precios de venta al público recomendado, reservándose la empresa el derecho a modificarla sin previo aviso.

Los pagos serán efectuados al contado. Si se pactara otra forma, los pagarés y documentos de pago enviados para su aceptación deberán sernos remitidos con su aceptación en un plazo de 15 días desde la emisión de la factura. El retraso en el pago total o parcial o en la aceptación de los efectos, dará lugar a un interés de demora, salvo pacto contrario correspondiente a resultado de sumar el tipo de interés aplicado por el Banco Central Europeo a su mas reciente operación principal de financiación efectuada antes del primer día del semestre natural más ocho puntos porcentuales conforme a la regulación de la Ley española 11/2013 y sus concordantes europeas. Cualquier modificación de pago en fecha o forma deberá ser autorizada por escrito por HAYWARD IBERICA S.L.U.. Si se acuerda otra forma la falta de pago a un vencimiento faculta a esta empresa HAYWARD IBERICA S.L.U. a anticipar el vencimiento de la totalidad de la deuda pendiente de pago haciéndola exigible en su totalidad, a paralizar las entregas de material pendiente y a aplicar cualquier pago que se reciba del cliente a la deuda, así como a los intereses y daños causados. El cliente reembolsará a HAYWARD IBERICA S.L.U. una cantidad fija de 40 euros que se añadirán a la deuda principal, así como todos los costes de cobro que sufra HAYWARD IBERICA S.L.U. por causa de la mora y que superen dicha cifra de conformidad a lo establecido en la citada ley 11/2013.

#### ART. 4/ ENTREGA Y TRANSPORTE

Como fecha y lugar de entrega se entenderá siempre la de salida de nuestros almacenes (Exworks). Las fechas de entrega comunicadas son orientativas y el comprador renuncia expresamente a cualquier acción que le pueda competer por retrasos salvo pacto previo expreso y escrito en contra en el que establezca tanto la fecha de entrega como las consecuencias de su incumplimiento.

Las mercancías viajan siempre por cuenta y riesgo del comprador, incluso las acordadas a portes pagados. Si en el plazo máximo de una semana tras el aviso de disponibilidad del producto, el cliente no contesta concertando la entrega, se considera cumplida la puesta a disposición, siendo el riesgo del comprador desde ese momento. Los plazos para promover las acciones de saneamiento o garantía empiezan a contar desde la puesta a disposición.

Si la venta es una exportación o venta intra comunitaria y el comprador contrata el transporte, tiene la obligación de entregar la documentación necesaria para acreditar que dicha exportación se ha producido.

#### ART. 5/ RESERVA DE DOMINIO

El HAYWARD IBERICA S.L.U. se reserva exigir la propiedad sobre los productos hasta que no se haya satisfecho completamente el precio en el plazo acordado, pudiendo retirarla hasta ese momento sin previo requerimiento judicial. Los riesgos se transfieren al comprador desde la puesta a su disposición o a la de sus mandatarios o transportistas por lo que el comprador responde de los deteriores o desperfectos. El HAYWARD IBERICA S.L.U. se reserva el HAYWARD IBERICA S.L.U. derecho de anular cualquier operación en caso de incumplimiento o retraso de pago o si no es recogida la mercancía en 15 días desde la puesta a disposición, así como también si se inicia frente al comprador procedimientos ejecutivos o concursales, con independencia de la reclamación sobre los daños y perjuicios o los gastos por su recogida.

#### **ART. 6/ GARANTIA**

Nuestros productos tienen una garantía de dos años desde la fecha factura salvo en los equipos contraincendios, grupos de presión y electrobomba cuyo plazo de garantía será de un año desde su puesta en marcha con un máximo de 18 meses desde la facturación del equipo al cliente, salvo que en su venta o documento de garantía particular se establezca otro plazo. Solo se atenderán las garantías solicitadas por nuestros clientes y no las peticiones de terceros. La garantía cubre únicamente la reparación o sustitución de la pieza defectuosa en nuestras instalaciones o en el SAT autorizado y no incluye los costes de transporte hasta el taller de reparación ni los de desplazamiento ni los gastos de sustitución. Las piezas sustituidas disponen de su propia garantía no influyendo en la garantía original del producto. No será efectiva la garantía si el comprador no lo comunica en tiempo y forma acompañando al producto de la factura, albarán con fecha de entrega si el número de serie de tenerlo no es legible, y una descripción del defecto detectado.

Son causas de exclusión de la garantía que el producto haya sido almacenado, instalado, puesto en marcha o mantenido de forma incorrecta, si ha sido reparado, o manipulado por persona no autorizada o con piezas no originales. Tampoco son objeto de garantía los daños o desgastes por uso o en piezas y materiales fungibles o consumibles o producidos por alteraciones de línea eléctrica y fuerza mayor.

#### **ART. 7/ RECLAMACIONES ANULACIONES Y DEVOLUCIONES**

No cabe resolución o anulación de un pedido aceptado o parte de él sin aceptación del HAYWARD IBERICA S.L.U. y en tal caso con independencia de los daños y perjuicios ocasionados el comprador debe abonar una indemnización equivalente al 50% de la mercancía a la que afecte.

En caso de aducir un defecto de producto, solo se admitirán devoluciones o reclamaciones por defectos aparentes después de 3 días desde la recepción de la mercancía. Para un mejor servicio, en caso de que el defecto fuera apreciable a simple vista o el embalaje hubiera alguna anomalía, para que la devolución o reclamación sea aceptada, el destinatario debe anotar en el albarán de entrega del transportista la anomalía observada y enviarnos copia de este junto con copia de la comunicación escrita que debe dirigir al transportista en la que indique las anomalías apreciadas. No se admitirá devolución de mercancía salvo por defectos imputables al producto y en tal caso de devolución deberá hacerse a porte pagado, con el embalaje original y documentar la devolución con un albarán de entrega, y un documento explicando la causa de la devolución, así como, el número de serie del producto si lo tiene, el número de factura y fecha de pedido y entrega.

#### ART. 8/ JURISDICCIÓN Y LEY APLICAIBLE

Cualquier litigio entre las partes se someterá a la jurisdicción y competencia exclusivas de los Juzgados y Tribunales de la sede social del HAYWARD IBERICA S.L.U. en España.

La empresa no se hace responsable de las posibles inexactitudes de la presente tarifa, debidas a errores de impresión o de transcripción, y se reserva el derecho de realizar las modificaciones que considere necesarias en los productos o en este documento sin previo aviso. Los dibujos e imágenes y textos de nuestros folletos y material publicitario son a título orientativo y sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso sin que puedan considerarse contractuales.



**SUGAR VALLEY** 

Calle Botánica, 127-129 Pol. Ind.Pedrosa Sector Gran Vía Sur, 08908 L'Hospitalet de Llobregat,

Barcelona - SPAIN

Tel.: (+34) 93.431.19.00 e-mail: comercial@sugar-valley.net